

La double phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Een onderzoek wees (klaar en duidelijk) uit dat gassen uit een breuk in de aardkorst hen hadden gedood* » (« Une enquête détermina que des gaz échappés d'une crevasse dans la croûte terrestre les avaient tués »).

On trouve, dans la phrase principale, la forme verbale « **wees** », provenant de l'infinitif « **WIJZEN** » qui fait l'objet des « **temps primitifs** » des verbes dits « forts » ou irréguliers et, parmi eux, d'une catégorie importante de verbes irréguliers, celle des « **IJ** » donnant des « **E** » aux temps du passé (O.V.T. **et** V.T.T.). Pour complément d'informations, consultez par exemple notre tableau des « **temps primitifs** » sur ce même site, où les couleurs aident à mieux comprendre trois grandes catégories de verbes irréguliers au passé :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=tp&ssmod=ecrit>

On y trouve en fait la forme verbale « **wees** ... **uit** », provenant de l'infinitif « **UIT**wijzen », verbe à particule séparable, construit sur « **WIJZEN** ».

Quand « **UIT**wijzen » est conjugué, cela entraîne en néerlandais une séparation de la particule « **UIT** » de son infinitif proprement dit, et il y a **REJET** de la cette particule « **UIT** » derrière le **complément** éventuel (« *klaar en duidelijk* ») à la fin de la phrase. Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>

